

本報地址：上海南京路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

# 新報

本報地址：上海南京路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

### 中國總經理 華來賜增彩對票

本報為擴大宣傳，特設增彩對票，歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本報廣告部。

### 洋樓召租

現有洋樓數幢，環境優美，交通便利，適合居住或辦公。有意者請洽本報廣告部。

### 論...

（此處為正文內容，因字跡模糊，無法完整轉錄。內容涉及當時社會、政治之評論。）

### ...

（此處為正文內容，因字跡模糊，無法完整轉錄。內容涉及當時社會、政治之評論。）

### ...

（此處為正文內容，因字跡模糊，無法完整轉錄。內容涉及當時社會、政治之評論。）



**總提鹽綱** ○蘇友來函云總統辦私竊捕諸營杜重秋觀察諭率江督劉明帥湘撫陳右帥保舉將才迭部引見所遺總統一缺亟應速補  
查樂峯中丞札委承帥伯觀察厚雪行代統一節會誌本報茲聞觀察以營務處事務久閑歷一再面辭故舊軍政委員請銷局總辦許觀察自幹兼統營務以一事權歸察長厚已於日前上轅嗣經密察督憲總辦一氣兩成者匪淺汪大令遵即提輪到案酌錄收禁詳憲候核等因已紀前報茲聞大令日前業已奉到應批飭即將命送入化務堂總禁俟候放過自新後再行開釋云

**刑罰也** ○吳松北宅石邑一帶鐵路局自至公府包役近有五千餘日開工又有某百人督司徒人王改裝偷圖丁案並聞

量地勢開係起築馬路設立確頭以便開闢租界之地均即當工開築矣  
撤演尺素○吳復卿人相打未幾前日下午時因與劉小弟索取賄賂之費互相鬥毆正當不可開交之際有朱友徐某劉友毓某出為排解各兩人各有手鐐又復互爭爭打未幾前一併扭至巡局由許哨差略詢取之判劉小弟罰銀三百下朱阿生陳徐某各罰去姚某當行兇之隙誤打巡丁飭罰洋五元具結了事○吳洪某姓女年方及笄性甚風騷與近鄰某甲有私暗去明來已非一日前夜魚更三響時甲又庵至該女房中意圖漁色不料為父父舅見潛往捉住意欲剪其髮鑿印甲狡滑異常急忽聞飛奔而去却聞坊去至店講藥不料夥友誤將鴉片交付致識藏府了結也○吳德煥仁堂堂父號月生有子主生意勤苦日前有兵衛人余某因妻患症延証醫調方去至店講藥不料夥友誤將鴉片交付致識藏

後即于該日斃命後經諸君細研藥渣始知有誤除即協同地保前往該店理論由店出賣費洋五十元以贖其事亦可爲粗心者戒已  
參攷返照日本報誌右營所轄各處於前日乘舟外返諸地守獄軍械材各官迎還同營友  
考察各補會記本報誌茲悉參攷現已事竣於昨日乘舟外返諸地守獄軍械材各官迎還同營友  
深悉巡勘地保係如義前前往丈勘粵明核奪  
手及經濟開墾○本月初一日爲江口王家宅地方勝得地皮一區因欲建造房屋稟請本國領事照會英解陞由議員鄭大令深達帝領丈  
經濟開墾○本月初一日爲江口王家宅地方勝得地皮一區因欲建造房屋稟請本國領事照會英解陞由議員鄭大令深達帝領丈  
經濟開墾○本月初一日爲江口王家宅地方勝得地皮一區因欲建造房屋稟請本國領事照會英解陞由議員鄭大令深達帝領丈

少和觀察及江梅亭沈習之兩監院布置一期甚爲忙碌云  
循例祭纓轎○昨晨本縣開徵下忙之期各差總均于清晨在縣署大堂恭設香案伺候少頃黃大令衣冠整肅行祭禮禮畢卽命分設穆  
寔信銀庫及什稅錢鋪等櫃而退書差等復入內叩賀如常  
法界走水○昨晚七下半鐘時忽聞捕房警鐘亂鳴繼分五下急卽出案和係法界沿浦灘第九十碼號招商局蓬棧房失慎一時烈  
焰飛騰不可遏遏所有英法美三界救火會西人均駕水洋龍等飛駛而至竭力撲救約歷一點鐘之久火勢始漸衰滅至其起火之由及焚去  
物件若干容俟明日探明續錄也

火警續談 ○湖北火警一則已紀昨報茲恐隔晚十一點鐘時火起于英界新橋南廣悅來烟間經英法美三界洋行皮帶碼暨保險藥總等飛艇而至救火會各西人開去自來水龍頭竭力灌救無奈融其北右突新橋南廣悅來烟間經英法美三界洋行皮帶碼暨莊及某整容店某鐵店某花烟會等十餘家約歷一點鐘之久始得煙消火滅查其起火緣由咸云該烟間因生意清淡難以支持故而縱火現聞已捕房查知飭探拘拿該店主已回寓逃避惟火熾時有某竹匠店主婦正產一女不及抱出竟致焚斃而孕婦幸得穩救出並無遺失向幸事也

機車失火 ○楊樹浦華盛盛廠粗紗間前晨因抹油小工未將機油加足以致火星直冒幾焚如後幸人手衆多立將廠中自置洋龍灌

救而小兒仍病。兩輒南施。百餘斤。已。陳發。去。無。遺。也。  
 校店。忽。閉。經。各。債。主。得。信。至。店。坐。索。大。半。皆。屬。婦。女。如。新。碾。頭。處。宅。施。家。弄。姪。及。胡。裕。昌。行。等。十。餘。家。共。欠。有。七。千。餘。金。恐。不。免。於。涉。訟。也。  
 院。醫。治。無。效。延。至。昨。晨。張。壽。富。經。院。中。銅。洋。為。探。查。復。驗。訊。判。捕。房。期。滿。收。殮。不。料。前。日。忽。得。腫。脹。之。病。經。守。監。即。捕。房。三。月。前。亦。患。此。症。醫。治。無。效。而。由。捕。頭。至。昨。晨。身。死。經。捕。頭。飭。值。頭。圖。地。保。查。明。有。無。屍。屬。再。行。核。奪。○。曹。仁。山。犯。瘰。癧。藥。劑。奉。判。督。押。捕。房。一。年。日。前。亦。患。腫。病。醫。治。無。效。而。由。捕。頭。

傳事。地保報警。必以稟  
縣案錄要。○昨報登紅口三保十六團鄉人張桂松。匪糾結當場拿獲劉德木一名。確局轉送到縣。一節。前晚經帶帶李二尹提  
病。既供素業耕田。九夜被匪用石撞門。闖初小的。在房聞聲出視。見十餘人手執火把。衝入房內。攔開衣箱。搶去銀洋衣服。及獲物。劉德木  
名。扭至巡警局。由局移解案下。所有被搶洋開單。呈求就地保給。全鄉匪徒。始行逃遁。當場拾得匪道確有石一板。及獲物。劉德木  
水。供年十八歲。微儉人。現在紅口販菜。度日。二十九號。晚間吃煙。隔鄰有甲乙兩海州人。囑小的。晚間代挑物件。去小的。下。正逢李二尹  
夜。又來尹。八共。

被獲往扭局轉送到案鑄值實非小兒之物求有偷竊命命才在日三點鐘故未同往復見類人聚眾攔拿候候再訊或係陳某由縣送案當供  
時陳賴鄉鄰人上香園趙蘭珍亦取私等語因此派差將二人提案前日亦經二尹詰問王趙全供耕種棉園口惟三十載前因幼無知聽人唆  
惑挑釁一次後知犯禁不敢再挑現已年皆六旬未再犯此事案前日亦經二尹詰問王趙全供耕種棉園口惟三十載前因幼無知聽人唆  
英晚堂案 ○王姨氏投英公廳控唐麗春圖賄賂票銀洋一案前經督憲批洋八十元或指作抵洋三十元外淨欠洋一百四十元經唐出立期票兩張現已到期  
小婦人賄去現洋三百元除收過洋五十元又會款則收洋八十元或指作抵洋三十元外淨欠洋一百四十元經唐出立期票兩張現已到期  
不清理來請現自期票已過洋五十元又會款則收洋八十元或指作抵洋三十元外淨欠洋一百四十元經唐出立期票兩張現已到期

供在寶源詳請究辦資王供向來耕種因小的向在餘姚謀生致被王盜寶與寶源詳已立公議石界權冊亦已換名小的聞知於二三月內上  
 海縣分五釐糧王爲中租與鄧永泰耕種因小的向在餘姚謀生致被王盜寶與寶源詳已立公議石界權冊亦已換名小的聞知於二三月內上  
 一畝五釐糧王爲中租與鄧永泰耕種因小的向在餘姚謀生致被王盜寶與寶源詳已立公議石界權冊亦已換名小的聞知於二三月內上  
 一畝五釐糧王爲中租與鄧永泰耕種因小的向在餘姚謀生致被王盜寶與寶源詳已立公議石界權冊亦已換名小的聞知於二三月內上  
 一畝五釐糧王爲中租與鄧永泰耕種因小的向在餘姚謀生致被王盜寶與寶源詳已立公議石界權冊亦已換名小的聞知於二三月內上

年供小之香得地係孫王和漢出立據寶與寶源祥是寶源祥官得供以兩港各執確難定斷飭會同會丈局前往該處丈量要領再行移送上海縣辦理

○月之初五日常年恭祭 卹贈知府銜世襲雲騎尉前署上海縣知縣又村袁公世襲雲騎尉前提督中軍守備兼之李果育堂司事謹啓

公暨陶節帥民陣亡軍士清音誦待凡在同誠屆期早降拈香此請

海縣知縣 氣

以地之大何所無人或患瘴癘及吐衄者症前美國地方有西人名張林常有智識之症一變作瘴癘與瘴異其則吐瀉兼作量故陳陳自謂此瘴後不過三四次當即斷瘴凡遇瘴好

[illegible][illegible][illegible][illegible]

於四月十八日傳與沈堯邦曹子葵等白初頭六十餘指藏票每担價洋九元六角外加船艙包小工費黃浦卅陸元言明單算銀肆月廿一日裝往製鹽銷地不料伊等狡猾將自已承運貨物所抽稅銀交回舫再製造偷漏不付還轉中途違礙特別將頭起存沙連洋棧已經月餘陳備伊等整理整齊若因固但金魚飯店吃虧不起今限至八月初五爲止限期自來買貨者概不駁出倘沈堯邦曹子葵等敢有欺瞞此聲明

泰西士括打秘製丸內用足頂上藥質獨一無二各國醫士無不待試服但將瓶蓋一開自覺奇香噴溢直透鼻竇便知與有名無實者不同

其方真毒萬毒全消丸

專治男女一切瘡毒近所外科科諸症如梅毒淋病橫痃魚口便毒下疳楊梅瘡疔瘡疥癩濕疹等症不論新舊輕重一服即愈此丸係由名醫精製而成凡患此症者服之無不立見奇效誠救世之良藥也每盒售洋一元五角可全愈保無後患可以

英大馬路城橋頭華照像公司寄售  
無如梅蘭芳在上海虹口所戲之路二千餘洋房間中西醫院門人便知外埠函購請向虹口城地及泰園未士街打此處函購同件云云

莊陽鐵丹  
此丸乃係祖傳秘方自開天地以來未嘗有此種奇效之藥別人未曾用過故不知其妙也今特將此藥照原價不關口需拾兩金之極方余氣壯神旺水地補之功較前多矣如婦人經期不調上不足而下元虧損服此藥百發百中未嘗不藥到病除小瓶洋一元

胥吏可畏 來函照登  
此藥有胥吏陳二八等事勾攬訟訟內外賄結混帳官民無惡不為故鄉民長之如虎凡遇過訟必多方勒索其之含冤莫訴城家產產種種羅累非至一盤盤開復胥吏又尋上下

**已愈風癆 膨膈梅瘡下疳**

浙省林氏清先生精岐黃著有司脈書而痛癰之便僂屬小民重口天日官所厚焉舍故政畧人特白  
取行義者十餘人不數日下數十人悉是星宿診治感服甚指失傳法除如明驗論膨膈梅瘡下疳方大效臨而可謂補前人之未備為後學之  
取實事者十餘人不數日下數十人悉是星宿診治感服甚指失傳法除如明驗論膨膈梅瘡下疳方大效臨而可謂補前人之未備為後學之  
近紅口兩齋藥局搜獲便利通洋行路

初厥久候不捷之症可以每餐金銀印野木一經湯飛未及週知能登報佈聞以告有患者知之



上海順昌綢緞莊批發部  
本莊開設上海南京路...  
批發部設在...  
零售部設在...  
電話...  
地址...

廣東三益堂再製明多胃脾丸  
此丸專治...  
功效神速...  
每盒一元...

海狗腎與陽種子補身酒  
此酒專治...  
補腎壯陽...  
每瓶二元...

癩聖藥十寶五珍散  
此散專治...  
癩瘡疥癬...  
每盒五角...

電燈又啟  
本行承辦...  
電燈工程...  
地址...

壽皇朝經世文續編  
此書內容...  
經世文編...  
每部十元...

搭客須知  
本局輪船...  
搭客須知...  
地址...

包愈毒門一奇藥  
此藥專治...  
瘡毒癰疽...  
每瓶一元...

黃治興土棧  
本棧開設...  
土棧業務...  
地址...

神效珠黃搜毒丸  
此丸專治...  
瘡毒癰疽...  
每瓶一元...

英老沙遜洋行水火險公司  
本行承辦...  
水火保險...  
地址...

新到頭等機器  
本行新到...  
頭等機器...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

小銀樓  
本樓開設...  
小銀樓...  
地址...

勝長李  
本行承辦...  
勝長李...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...

仙茶園  
本園開設...  
仙茶園...  
地址...



### 宜便外格料材其箱相照

照相器材 各種新式 照相機 鏡頭 底片 藥水 洗印 放大 各種相框 鏡箱 皮箱 各種小件 應有盡有 價格低廉 歡迎參觀

### 棧土豐慶

豐慶棧 各種土產 糧食 油料 雜貨 應有盡有 價格公道 歡迎批發 零售

### 學初華英

華英初學 教授英文 國文 算術 常識 歡迎報名 學費低廉

### 白告盛華

盛華白告 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 財運來

財運來 各種彩票 獎券 歡迎購買 中獎率高

### 號土泰裕協

協裕泰土號 各種土產 糧食 油料 雜貨 應有盡有 價格公道

### 白告行洋新

新洋行白告 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 行車騎

騎車行 各種自行車 摩托車 修理 零件 歡迎光臨

### 神兩相命

命相兩神 命理 相法 批命 歡迎諮詢

### 行洋和怡

怡和洋行 各種洋貨 呢絨 綢緞 應有盡有 價格公道

### 名馳下天

天下馳名 各種名產 藥材 食品 歡迎批發 零售

### 行洋孚美

美孚洋行 各種洋貨 呢絨 綢緞 應有盡有 價格公道

### 集四園子芥

芥子園集 各種園藝 盆景 花卉 歡迎參觀

### 明聲店

明聲店 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 渡家邵修重

重修邵家渡 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 圖茶桂丹

丹桂茶圖 各種茶葉 罐裝 散裝 歡迎批發 零售

### 龍慶玉

玉慶龍 各種玉器 珠寶 首飾 歡迎參觀

### 相論史女樓鳳

鳳樓女史相 命理 相法 批命 歡迎諮詢

### 史女英桂王

王桂英女史 命理 相法 批命 歡迎諮詢

### 林鳳周

周鳳林 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 里和中路南河

河南路中和里 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 來招價減

減價招來 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登

### 明聲店

明聲店 各種白告 招租 求職 尋人 遺失 歡迎刊登



江督牌示 ○署青山營守備朱培成署事二年有餘戶政妥本部堂查有候補守備期滿武進士徐聯塘堪以署  
雷鑄牌示 ○海州吏目毛世勛期滿遺缺查有孫廷樑署理又准補上元縣典史竇廷芬應即飭赴新任  
時鄉人之往觀者踵東三林塘南鄭徐家宅地方有大樹一株百平物也節日雷雨交作時忽霹靂一聲將樹洞穿一孔  
時鄉人之往觀者踵東三林塘南鄭徐家宅地方有大樹一株百平物也節日雷雨交作時忽霹靂一聲將樹洞穿一孔  
時鄉人之往觀者踵東三林塘南鄭徐家宅地方有大樹一株百平物也節日雷雨交作時忽霹靂一聲將樹洞穿一孔

明某人收啓本相當  
日告白收至排印時  
爲止無不從速排登  
嗣後賜顧者務祈  
加午交下以便詳編  
校對而免貽誤特此  
謹白

行驅李以時聞閣也○上海美雨之奢金玉其外敗絮其中者也前在浦東謀記布米莊為夥因事辭職數年已數年上月初忽訪友為名復至森起攔攔徑而去後該舖查點仔洋已失百數十元知姜所為當即跟蹤來申在某四館結機交總局訊究經差役認不諱擬控日久延未正候何日失主方有落着也

溫地秋續○彭某投二十三七舖巡局控訴詳慶用同局員李丁某私換本舖副甲葉德備住盤踞硬索錢債等情認盛兩村二尹立傳該地甲及李丁並派勇喚到詳詳慶彰有一併富堂對質張供前在茶館因向彭索速由彭增福認盛將增福重賞二百板諭飭正甲銀兩盡將葉無碑封之事求鑒二尹得供以張等膽敢串通家丁地甲在外招搖玩法已極命將增福重賞二百板諭飭正甲銀兩盡將葉無碑封之事求鑒二尹得供以張等膽敢串通家丁地甲在外招搖玩法客棧內速短見曉得阿英芳容數錢香履幸棧中人知警尙早扶送同仁院求救得生○徐家厝天主堂小工徐木蘭昨在英耳宮案○包探蔡五○捕房牛樹榮與周應明伴毆法昇往同仁院求治恐終不免殘廢矣

白下第一月期滿發押問官判實一百板○洋人控箱龍軍洋車撞損某甲馬車送辦問官判一月餘除榮梓一月○捕房山春山竊水烟袋送問官判實一百板○洋人控箱龍軍洋車撞損某甲馬車送辦問官判一月餘除榮梓一月○捕房七兩○捕房楊生徐阿榮徐永祥提拿辦問官判罰一白下

泉始有春遊識生疎車毆人受懲問官判各費一百下

法租界趙友○昨為法庭定期末明府會同何補團會判各案列左○經租人蔡順昌投案控飯店主徐河二欠租洋六十元端頭店主李兆林欠洋五十四元未追償之徐李同供欠租是實問官判着交保限三天清理○梁錦前控告吉祥街宏昌錢莊借付票銀廿一兩六錢經中西官勸提莊主曹錫壽詢問章供票係舊出業已替過日報告白求聖問官以莊票現存判多之保銀候核○捕房解解籍轉朱阿四匪搜出金戒一枚約票五元小洋四十角求究實之朱供詞游移問官判上林館主陳祥生欠租一案奉訊檢覆核昨日解款依生財已協探究問官判朱實一百板于實四十板○徐老道控孫士達控何兆榮欠洋五百元奉訊檢覆核昨日解款依生財已協探究問官判朱實一百板于實四十板○徐老道二歲養媳阿東案訊移交在案昨亦解究隔母胡氏投供妻張氏已將東尋回求恩釋放問官准之○韓福泉控宋廣芳虧欠寶祥洋號交保清理去後昨投供夫姓並不理處官命朱還押候繳○伶人夏月恒控武春山指付包銀乘輕中西官斷明昨日武已激洋復投案領問官准之○普靈里施苑蔡阿榮控妓女王佩珍欠洋一百元奉訊飭提去後昨察投案供解洋已收到求銷案問官答詰之下即斥退

某花烟間遇見扭送捕房請究奉動自行起心起不良私將晚醉錦春洋北十餘元携之而逸迨鏡口門樓察知情由立即偵緝至棧中前日饒因有事出外囑張看守詎竟自起心起不良私將晚醉錦春洋北十餘元携之而逸迨鏡口門樓察知情由立即偵緝至某花烟間遇見扭送捕房請究奉動自行起心起不良私將晚醉錦春洋北十餘元携之而逸迨鏡口門樓察知情由立即偵緝至之調笑為郎所聞將韓執獲飽飽老拳旋經巡街捕到來拘送捕房奉飭從寬首釋○前午有四輪空一輛由南京路一帶常疾馳而來為某西捕所見以其違章拘入捕房押候解罰○北香粉弄烟花髮髻向與李炳元姘近來又與賣糖湯連生有染視之為眼中釘前晚口角後互扭至捕房前見有形跡可疑之某甲向詰據稱會綢某姓衣服因拘入捕房押候候核辦○小工朱阿虎前在碼頭竊取鐵為捕拘入捕房押候究核

後宮內擺攤賭閒為巡街捕拘入捕房押候送究

陸墳施話語○十年不到梵土宮今日僧寮敘舊衷况味偏嘗雞肋外游塵未洗馬蹄中木樨香透禪心家貝葉輕翻色相空惜得黃栗靜十莖檳小築地三司

寄夢廬主人翰卿草

遠店秋柳三落葉呈玉翁大吟壁指批○天教清氣入吟魂秋色斜延水際門未免有情金縷曲別來無恙綠寒痕畫橋唱到陽關客亦賦別自堪悲如影會離多度梨園竹籟旌施施忘亂論同回首春風舊舞衣流鶯處處皆非蔭來銀灶狂狂應

上海四馬路起真誠大藥房  
此一家並無分山  
近有假冒請認明  
本藥房生髮油風濕膏金銀錠各種丸散膏丹  
無不五彩新燈水電光顧光顧奇廉牛馬藥料各貨  
均有出售上海四馬路起真誠大藥房

[illegible]

緒綸公所綢緞增價

[illegible]

啓者七月廿三日四點鐘時走失婢女一名喚阿蘇鄉人矮瘦面黑有微厚唇身穿黃綢條縐布小袖短衫褲脚半縐脚有花苞鞋穿綠絨鞋耳上假珠銀圈帶有招留  
遇見者請送至美里路新康家弄北本舖認領謝洋十元決不食言有藏匿者查出必送官究辦不貸此布  
大英一千九百零九年八月廿九日

中國通商銀行告白

本銀行資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩開辦設在上海以及各埠  
 天津烟台漢口鎮江廣州汕頭福州等處經辦以上各處匯兌並代客  
 一切交易無不周妥所有存款銀兩按日計算息者長年二厘半存起一  
 年者長年五厘六個月者長年四厘三個月者長年三厘

光緒二十九年正月

乾泰字號洋藥公煙

永年人壽保險公司

大英國家永明保險公司  
啓者本公司係英國皇家總公司開設已久資本充足章程美備所收保費務從低廉所付賠款務從迅速  
名甲五大洲更非別家公司所能比擬舉凡泰西人士無不推本公司為入壽保險之冠以故生意興隆大  
華商李長庚書來申選 經理人謝時序  
海內諸君欲保者請至五馬路十三號本公司取閱詳細章程而定可也  
總理人英新報館啟  
N. 106

洋銀見條刊中或竟以是酒君取銀寶號光顧或前  
 滬海總匯理華商辦君青南或聞中國各埠經理人黃君損之便知一切矣此佈  
 附錄 李相與李君雲  
 謹啟者本號為敬邀到寶號之嚴生號年之  
 功居其半而公法理財之亦居其半有所為保險者水火二  
 險之外并投於金銀其所以法奇而實得其理如失火則  
 李君無損而本公司立法之淨公理之密保險者深信而不疑本公司銀  
 蒸燕日之之勢去  
 熱燕日之之勢去  
 李君無損而本公司立法之淨公理之密保險者深信而不疑本公司銀  
 李君無損而本公司立法之淨公理之密保險者深信而不疑本公司銀

**水明人壽保險公司啓**

人生天地間理不教爲久留計焉久遠計劃以保人壽爲最要也本公司既保中西人壽誠如像產足見已確可資同本業并爭有額外利益焉  
故敢將內中二款合示於衆  
一、敝廠兼之說以比合于士與民 旨並云將赴新嘉坡大開上保險之事下因邦族廣華民甚多應別來索賄實爲所苦以此附之  
一、敝廠兼之說以比合于士與民 旨並云將赴新嘉坡大開上保險之事下因邦族廣華民甚多應別來索賄實爲所苦以此附之  
○照燈等出使大臣文華殿大學士太子太保 等願敬伯李鴻章撰並書

水明人壽保險公司啓

天下馳名 置維大興市燕窩公司創製燕窩補身延壽糖精條此糖精服下一道補氣直透丹田立刻精神百倍真燕窩之功也一試便知

身虛損者急宜補養  
上海三馬路西首春富里內廿號門牌交易

上海惠濟大藥房分設蘇城美意巷